



Amaran!

Pihak Jabatan Agama Islam Perak tidak bertanggungjawab ke atas sebarang penambahan ayat selain daripada kandungan khutbah yang dikeluarkan.

“ درما داره: کوهکن فرقادوان ”

24 Jun 2022 / 24 Zulkaedah 1443

الْحَمْدُ لِلَّهِ¹ الَّذِي أَنْعَمَ عَلَيْنَا بِنِعْمَةِ الْإِيمَانِ وَالْإِسْلَامِ، وَرَزَقَنَا مِنَ الطَّيِّبَاتِ. أَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ، وَأَشْهَدُ أَنَّ مُحَمَّدًا عَبْدُهُ وَرَسُولُهُ. اللَّهُمَّ صَلِّ وَسَلِّمْ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ² وَعَلَى آلِهِ وَأَصْحَابِهِ وَالتَّابِعِينَ لَهُمْ بِإِحْسَانٍ إِلَى يَوْمِ الدِّينِ. أَمَّا بَعْدُ، فَيَا عِبَادَ اللَّهِ! اتَّقُوا اللَّهَ³ أَوْصِيكُمْ وَآيَاتِي بِتَقْوَى اللَّهِ فَقَدْ فَازَ الْمُتَّقُونَ.

مسلمين يغ درحمتي الله،

ماريله كيت تيغكتكن كتقوان كحضرة الله ﷺ دغن ملقساناكن سكالاً قرينته دان منيغكتكن سمو لارغثن، مغيخلاصكن ستياف عمل، سموك كيت سنتياس مندافت توفيق دان هدايه سرتا دفركووهكن إيمان مغيبيكن ديري سمات-مات كهد الله يغ مها إسأ. منبر قد هاري اين اكن مبيچاراكن خطبة برتاجوق:

“ درما داره: کوهکن فرقادوان ”

ستياف تاهون، تاريخ 14 جون دسمبوت سباكاي هاري درما داره سدونيا باكي منيغكتكن كسدرن اورغ راماي اكن كفتيغن مندرما داره دان منفعة تراوتام كهد قارا فسايت يغ مملوكن. اتس داسر ايت، تما باكي تاهون اين ايله ”درما داره: كوهکن فرقادوان“ دسمبوت دغن هارغن اكر مشاركت مغيپيائي سماعت كتربوكاين منريما كيمقين اين، سكالې كوس برسديا مندرماكن داره.

داره ايله چيقتان توهن يغ مها إسأ؛ داره ايله چچاير يغ مغالير دالم توبوه بادن مخلوق، ترديري درقد ببراڤ كومقون يغ برقرانن اونتوق مبابوا اوکسيکن

¹ Memuji Allah

² Selawat ke atas Nabi Muhammad SAW

³ Pesan Taqwa

(oksigen) دان كربون دِأوكسيدا (karbon dioksida)، ملاون فيروس دان جاغكيتن، مبري كسايمبغن بادن دان فوغسي ٢ لاءين يڭ مباوا كسجهتران توبوه بادن مخلوق. الله منچيشتان كهيديوڤن ماءنسي بركنتوغ كقد داره، تنقان ماءنسي تيدق بوليه هيديوڤ، ككورغن داره دالم بادن جوڭ بوليه منججسكن كصيحتن توبوه. چيري ٢ مريك يڭ لايق مندرما داره اداله صيحت توبوه بادن، برت بادن سكورغ-كورغن امثت قولوه ليا كيلوكرم، برعمور انتارا 18 تاهون هيڭك 60 تاهون، دان تيدق ترليبت دغن ككياتن برپسيكو تيڭكي سقرتي برهوبوغن سسام جنيس، مغمبيل سونتيقن داده دان سباكائش.

شريعة اسلام امت منجاك پاوا اومتن برتقن دغن مَقاصِد الشَّرِيعَةِ ياءيت **'حِفْظُ النَّفْسِ'**. مندرما داره ايله عملن تر فوجي، مروڤاكن ساتو اختيار يڭ براوڤاي مپلامتنن پاوا ماءنسي دان مبريكن كهيديوڤن بارو كقد مريك. راماي فسايكت يڭ داقت دسلامتنن ملالوئي داره يڭ دفيندهكن كتوبوه بادن مريك، انتاراش ايله مغمسا كمالغن، وانيتا يڭ تومغه داره كتيك برسالين، فسايكت دم ديڭكي، فسايكت تالسميا (Talasemia); ياءيت مريك يڭ ممقوپاوي مسئله كينيتيك (genetik) سيل داره ميره، فسايكت انيميا (Anemia); ياءيت مريك يڭ ممقوپاوي ككورغن سيل داره ميره دالم بادن، فسايكت ليوكيميا (Leukemia); ياءيت مريك يڭ مغميڤي باره دالم سيل داره قوتيه دان بايق لاني كاتكوري فسايكت يڭ امت مملوكن داره اوتتوق راوتن ترماسوق جوڭ بايي يڭ قولو منجالني قرتوكرن داره.

ملالوئي داره يڭ ددرماكن، فسايكت ٢ دغن ايدين الله برقلواغ سمبوه دان منروسكن كهيديوڤن. لازم مريك اكن مراسا ترهوتغ بودي كقد قندرما، سكاليفون مريك تيدق مغملي قندرمان. دغن قنتنون الهي، ملالوئي داره يڭ ددرماكن، كيت موغكين داقت مبننو مپلامتنن ساورغ باف يڭ منجاوي تمثت قركنتوغن اهلي كلواركان، ساورغ موريد يڭ بيچق، كورو يڭ برهمايرن تيڭكي، انسان ٢ بايق يڭ

منابور بقتي كقد اومة. اوليه سبب پاوا بكيو برمعني، القرعان معكمبركن بتاف
برنيلايش پاوا ماءنسي دان مريك يڠ مملهاراش. فرمان الله ﷺ:

﴿مَنْ قَتَلَ نَفْسًا بِغَيْرِ نَفْسٍ أَوْ فَسَادٍ فِي الْأَرْضِ فَكَأَنَّمَا قَتَلَ النَّاسَ جَمِيعًا وَمَنْ أَحْيَاهَا
فَكَأَنَّمَا أَحْيَا النَّاسَ جَمِيعًا﴾ (سورة المائدة آيات 32)⁴

برمقصود: سسياقا يڠ ممبونوه سأورغ ماءنسي دغن تياو السن يڠ ممبوليهكن بونوه
اورغ ايت، اتاو (كران) ممبوات كروسقن دموك بومي، مك سأوله-اوله دي تله
ممبونوه ماءنسي سموان، دان سسياقا يڠ مملهارا كهيدوقن سأورغ ماءنسي، مك
سأوله-اوله دي تله مملهارا كهيدوقن ماءنسي سموان.

سيدغ جمعة يڠ دموليكن الهي،

منوروت فقه قروبتن إسلام، حكوم اصل داره اداله حرام كران اي مروفاكن
نجيس. نامون، دالم ببراڤ كأداءن يڠ مملوكن قعكوناءن، سقرتي توجوان قروبتن
سقرتي ملاكوكن قرفيندهن داره كقد قساكيت يڠ مملوكن؛ برتوجوان مپلامتكن پاوا
ماءنسي، إسلام ممبريكن كهاروسن اونتوق دأمبيل منفعة داره ترسبوت دباوه
كندالين اهلي دالم بيدغ قروبتن. حكوم كهاروسن قعكوناءن داره اين اداله
برداسركن قاعده فقه يڠ دسبوت سباكاي “الضُّرُورَاتُ تُبِيحُ الْمَحْظُورَاتِ” ياءيت
”قركارا ضرورت دالم ببراڤ كأداءن بوليه معهاروسكن اف يڠ تله دحرامكن“.

كلبين باكي مريك يڠ مندرما داره، توروت دجامين اوليه بكيندا ﷺ
سباكاي اورغ يڠ برهاتي موليا برمنفعة كقد ماءنسي دغن معهورلوركن بنتوان كقد
ساوداراش. سبدا نبي ﷺ:

مَنْ كَانَ فِي حَاجَةِ أَخِيهِ، كَانَ اللَّهُ فِي حَاجَةِ أَخِيهِ، وَمَنْ فَرَّجَ عَنْ مُسْلِمٍ
كُرْبَةً، فَرَّجَ اللَّهُ عَنْهُ بِهَا كُرْبَةً مِنْ كُرْبٍ يَوْمَ الْقِيَامَةِ.

⁴ Ayat Al-Quran

برمقصود: سسیاڤا یغ مبننو منچوکوڤکن کفرلوان ساوداران، مک الله قولاً مبننو منچوکوڤکن کفرلوان. سسیاڤا یغ ملشکن کسولیتن ساورغ مسلم، مک الله ملشکن قولاً کسوسهنش کلک قد هاري قیامة. (روایة مسلم)

خَيْرُ النَّاسِ أَنْفَعُهُمْ لِلنَّاسِ.

سباءیق-باءیق ماءنسی اداله یغ قالیح برمنفة باکی ماءنسی یغ لاءین.
(روایة الطَّبْرَانِي دَانَ الدَّارِ قُطْنِي)

سیدغ جمعة یغ دمویاکن،

مندرما داره مبریکن بایق منفة کهد قنریمما. انتاران مبننو مرغسغ قمننون سیل ۲ داره بارو مکنتیکن سیل ۲ داره لاما یغ برأوقای مبلکن اوکیکن دغن لبیه باعیق برندیغ سیل لاما. ساورغ قندرما داره دعبارتکن مبننو 3 پاوا کران داره ممقوپای تیک کومقونن اوتام یغ بولیه دمنفعتکن کهد تیک قعکونا یغ بریذا. منفة تربرس جوک ایاله مبننو منوهی قمرینتائن بکن داره دهوسشیتل ۲ ملالوئی تابوغ داره یغ منچوکوڤی.

سلاءین کباءیقن دان منفة یغ دتریمما اولیه قنریمما داره، مندرما داره جوک توروت مبریکن بایق کلپین کهد قندرمان دری سودوت کصیحتن. انتاران قندرما مراساکن بادن لبیه صیحت دان برتناک، سرتا داقت مغل قستی مسئه کصیحتن کتیک ممبوات اوجین داره دان قمریقسائن فیزیکل سلوم مندرما داره. کاجین منونجوقکن مندرما داره داقت منورونکن تکنن داره دان قندرما داقت مغهاهوئی قدر تکنن داره سرتا مغلش اگر تکنن داره سننیاس براد دالم کاداعن نورمل. سلاءین ایت، قندرما داقت مغهاهوئی قدر دکوفن جنتوغ سکالی کوس مبریکن منفة قد کصیحتن جنتوغ. کاجین توروت ممبوقتیکن عملن مندرما داره داقت مبریکن قرلیندوغن جغک قنچغ کهد جنتوغ. این منونجوقکن عملن درما

داره سچارا تيدق لغسوغ ممبريكن راوتن كصيحتن كقد توبوه بادن.

منبر ممبريكن فريغتن اونتوق دحياتي سچارا برسام:

فرتام: درما داره مروفاكن عملن تر فوجي يغ دغن ايدين الله ﷺ داقت ممبنتو مريك يغ مملوكن دان مپلامتكن پاوا.

كدوا: باكي مريك يغ براوقاي مندرما داره، بوليپله ملاكوكن سچارا بر كالا اكر مسئه ككورغن بكن تابوغ داره دهوسقيتل داقت دتاغني.

كتيک: عملن درما داره ممبريكن دوا منفعه بسر كقد جسماني دان روحاني.

قندرمان ان شاء الله منداقت كنجرن دان رحمة الله ﷺ كران تله ممبري بنتوان سرتا بر منفعه كقد كصيحتن توبوه بادن.

بَارَكَ اللهُ لِيْ وَلَكُمْ بِالْقُرْآنِ الْعَظِيْمِ وَنَفَعَنِيْ وَاَيَّكُمْ بِمَا فِيْهِ مِنَ الْآيَاتِ وَالذِّكْرِ الْحَكِيْمِ وَتَقَبَّلَ مِنِّيْ وَمِنْكُمْ تِلَاوَتَهُ إِنَّهُ هُوَ السَّمِيْعُ الْعَلِيْمُ. أَقُولُ قَوْلِيْ هَذَا وَأَسْتَغْفِرُ اللهَ الْعَظِيْمَ لِيْ وَلَكُمْ وَلِسَائِرِ الْمُسْلِمِيْنَ وَالْمُسْلِمَاتِ وَالْمُؤْمِنِيْنَ وَالْمُؤْمِنَاتِ الْأَحْيَاءِ مِنْهُمْ وَالْأَمْوَاتِ فَاسْتَغْفِرُوهُ إِنَّهُ هُوَ الْغَفُوْرُ الرَّحِيْمُ.

Khutbah Kedua

الْحَمْدُ لِلَّهِ⁵ حَمْدًا كَثِيرًا كَمَا أَمَرَ. أَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ، وَأَشْهَدُ أَنَّ سَيِّدَنَا وَنَبِيَّنَا مُحَمَّدًا عَبْدَهُ وَرَسُولَهُ. اللَّهُمَّ صَلِّ وَسَلِّمْ وَبَارِكْ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ⁶ وَعَلَى آلِهِ وَأَصْحَابِهِ أَجْمَعِينَ. أَمَّا بَعْدُ، فَيَا عِبَادَ اللَّهِ! اتَّقُوا اللَّهَ⁷ وَكُونُوا مَعَ الصَّادِقِينَ.

مسلمين يغ درحمتي الله،

منبر مپرو قارا جماعه اكر تتف برفكغ كغد عقيدة اسلاميه برترسكن اهلي سنه والجماعه، يغ منجادي واريشن رسول الله ﷺ، صحابة دان تابعين. جاكاله هوبوغن دغن الله ﷺ دان سسام ماءنسي. معموركن رومه ۲ الله دغن استقامه مثرجان عباده، تراوتامان صلاة فرض برجماعه. بايقن برصلوات كأتس جونجوغن بسر بني محمد ﷺ.

إِنَّ اللَّهَ وَمَلَائِكَتَهُ يُصَلُّونَ عَلَى النَّبِيِّ يَا أَيُّهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا صَلُّوا عَلَيْهِ وَسَلِّمُوا تَسْلِيمًا⁸

اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَى مُحَمَّدٍ وَعَلَى آلِ مُحَمَّدٍ كَمَا صَلَّيْتَ عَلَى إِبْرَاهِيمَ وَعَلَى آلِ إِبْرَاهِيمَ وَبَارِكْ عَلَى مُحَمَّدٍ وَعَلَى آلِ مُحَمَّدٍ كَمَا بَارَكْتَ عَلَى إِبْرَاهِيمَ وَعَلَى آلِ إِبْرَاهِيمَ فِي الْعَالَمِينَ إِنَّكَ حَمِيدٌ مَجِيدٌ.

اللَّهُمَّ اغْفِرْ لِلْمُسْلِمِينَ وَالْمُسْلِمَاتِ⁹ وَالْمُؤْمِنِينَ وَالْمُؤْمِنَاتِ وَأَصْلِحْ ذَاتَ بَيْنِهِمْ وَأَلِّفْ بَيْنَ قُلُوبِهِمْ وَاجْعَلْ فِي قُلُوبِهِمُ الْإِيمَانَ وَالْحِكْمَةَ وَثَبِّتْهُمْ عَلَى مِلَّةِ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ.

يا الله! يا رَبِّ الْعَالَمِينَ!، موليان كامي دغن تقوى دان استقامه. بركتيله مريك يغ تله مندرمان داره كغد يغ مملوكن سرتا بريله كصيحتن يغ بايق كغد كامي اكر داقت كامي لاوكن عمل صالح دان مبري منفعة كغد ماءنسي.

يا مَنَّان، يا رَزَّاق، بركتيله همبامو يغ ملقساناكن تونتوتن زكاة، وقف دان صدقه. كورنيابي مريك رزقي يغ برليقت كندا، سرتا سوچيكنله هرتا دان جيوا مريك; جاءوهي كولوغن فقراء دان مساكين درقد ككفورن دان كفقيرن يغ برفنجغن.

⁵ Memuji Allah

⁶ Selawat ke atas Nabi Muhammad SAW

⁷ Pesan Taqwa

⁸ Ayat Al-Quran

⁹ Doa untuk kaum muslimin

يَا ذَا الْجَلَالِ وَالْإِكْرَامِ، جادىكنه كامى انتارا همبامو يڠ مملهارا أمانه. قواتكن إيمان كامى
أكر منجاءوهي قربواتن خيانت سقرتي ساله كونا هرتا بندا بوكن ميليك كامى، مبري اتاو
منريما رسواه، مپالهكونان كواس اونتوق كفتيغن ديرى، سرتا جاءوهكن كامى ترماسوق
دالم كولوغن يڠ مغبايكن تغكوغجواب يڠ دأمانهكن.

يَا مَالِكَ الْمَلِكِ!، جاءوهي نكارا كامى درقد كهنچورن دسببكن قربواتن رسواه; سرهكن
تغكوغجواب فمقين دان فغوروسن نكارا كامى كقد كالغن همبامو يڠ أمانه دان إخلاص،
سرتا تكس لاني براني منككن كبرن دان ملقساناكن كعاديلن برلندسكن حكوم.

يَا مَالِكِ، يَا هَادِي، كورنياكنه توفيق دان هدايه مو ترهادف راج كامى، دولي يڠ مها
موليا قدوك سري سلطان قيراق دار الرضوان، سلطان نزرين معز الدين شاه ابن
المرحوم سلطان أزلن محب الدين شاه المغفور-له دان راج قرماءيسوري قيراق دار
الرضوان توانكو زارا سالم سرتا قرابة دراج دان سلوروه رعيت جلات.

رَبَّنَا إِنَّا فِي الدُّنْيَا حَسَنَةٌ وَفِي الآخِرَةِ حَسَنَةٌ وَقِنَا عَذَابَ النَّارِ

فِيَا عِبَادَ اللَّهِ، ﴿إِنَّ اللَّهَ يَأْمُرُ بِالْعَدْلِ وَالْإِحْسَانِ وَإِيتَايِ ذِي الْقُرْبَىٰ وَيَنْهَىٰ عَنِ الْفَحْشَاءِ
وَالْمُنْكَرِ وَالْبَغْيِ يَعِظُكُمْ لَعَلَّكُمْ تَذَكَّرُونَ﴾ ﴿فَاذْكُرُوا اللَّهَ الْعَظِيمَ يَذُكُرْكُمْ، وَاشْكُرُوا لَهُ عَلَىٰ
نِعْمِهِ يَزِدْكُمْ، وَاسْأَلُوهُ مِنْ فَضْلِهِ يُعْطِكُمْ، وَلَذِكْرُ اللَّهِ أَكْبَرُ، وَاللَّهُ يَعْلَمُ مَا تَصْنَعُونَ﴾.